

## 3-Piece Safety Kit

Art.no 41-1466      Model P660 (eye protection)  
 TY0929 (respiratory protection)  
 488109 (hearing protection)

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

### Eye protection

**Warning:** These safety glasses do not provide unlimited protection.

#### Type-approval

These safety glasses conform with the provisions of the European Directive (EU) 2016/425.

<b>Model</b>	P660
<b>Standard</b>	EN166:2001
<b>Certification av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Manufacturer</b>	Ho Cheng Safety Enterprise Co., Ltd. Located 5, Alley 9, Lane 48, San Chun St., Shu Lin Dist., New Taipei City, Taiwan
<b>Importer</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Frame markings:

EN166	These safety glasses comply with EU standard EN 166-2001.
F	This symbol means that it will withstand impacts against small objects travelling up to 45 m/sd.
CE	CE mark

#### Lens markings:

1	Optical quality
F	This symbol means that it will withstand impacts against small objects travelling up to 45 m/s.
CE	CE mark

#### Material declaration

None of the parts that come into contact with the wearer are made of material, which can irritate the skin.

#### Instructions for use

- The glasses are designed for maximum safety. Wear them the whole time you are exposed to any danger. Leave the work area if you feel faint, if you experience skin irritation or if the glasses become damaged.
- Never use the glasses if they have been damaged or modified in any way.

### Spare Parts and Accessories

Use only genuine spare parts. Check the marking on the lens before replacing it to make sure that it matches.

#### Important:

- The glasses protect against normal impacts but are not indestructible.
- Never modify the glasses in any way.
- Pitted or scratched lenses reduce visibility and should be replaced.
- Material that comes into contact with the wearer's skin may cause allergic reactions in sensitive individuals.
- Always check with your safety officer or supervisor to make sure that you have been provided with the correct safety wear for your task.

#### Care and maintenance

- Clean and disinfect using cleaning agents designed for glasses or other suitable cleaning agents. Never use solvents or corrosive cleaning products.
- When not in use, store the glasses in a case in a dry, dust-free place.

#### Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

### Respiratory protection

Single-use masks against solid aerosols are classified according to one of three categories: **FFP1**, **FFP2**, and **FFP3**.

Before reading this instruction manual, please check the category to which your mask belongs (indicated on mask packaging).

**FFP1:** Protection against non-toxic solid and liquid aerosols in concentrations up to 4 × MAC/OEL/TLV or 4 × WEL.

**FFP2:** Protection against non-toxic solid and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols in concentrations up to 12 × MAC/OEL/TLV or 10 × WEL.

**FFP3:** Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols in concentrations up to 50 × MAC/OEL/TLV or 20 × WEL.

OEL/TLV or 4/10/20 × WEL.

MAC = Maximum admissible concentration

OEL = Occupational exposure limit

TLV = Threshold limit value

WEL = Workplace exposure limit

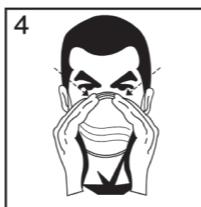
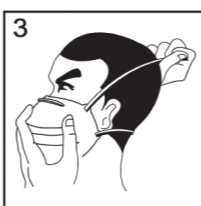
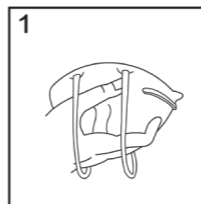
#### Type-approval and marking on the respiratory mask

<b>Model</b>	TY0929
<b>Category</b>	FFP2, single-use product (use for a max 8 hours)
<b>Standard</b>	EN 149:2001+A1:2009
<b>Certificate Service</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Manufacturer</b>	Jiangsu Teyin Imp.&Exp. Co., Ltd Located No. 199 Shishan Road, Suzhou New Dist., Suzhou, China
<b>Importer</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Instructions for use

Inspect your respiratory mask for tears and holes before using it. Should any damage be identified, do not use it, replace it.

- Hold the mask in your hand with the nosepiece at your fingertips. Allow the headbands to hang freely under your hand.
- Cup the mask firmly against your face with the nosepiece over your nose. Stretch the lower headband over you head and place it under your ears.
- Stretch the upper headband over you head and place it above your ears.
- Press the nosepiece gently so that it fits snugly.
- Test that the mask is fitted correctly by holding against your face with both hands and exhaling vigorously. If air flows around your nose, you need to tighten the headband strap. If air leaks around the edges, reposition the headband or adjust the shape of the mask a little.



- Change the mask immediately if breathing becomes difficult or if the mask becomes damaged or distorted and no longer fits properly.

#### Important:

- Follow the instruction manual. Incorrect use of the respiratory mask can weaken its protective qualities.
- If you are unsure about the correct fit or type of safety protection to use for your intended task, consult a health and safety officer/occupational hygienist.
- Use only in adequately ventilated areas. Do not use the mask if the oxygen concentration of the air is less than 19%.
- Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life.
- Leave the work area immediately and return to fresh air if breathing becomes difficult, or dizziness or other distress occurs.
- Beards and the shape of your face can, in certain cases, reduce the effectiveness of the mask.
- The respiratory mask must not be changed or modified in any way.
- Do not expose/store the mask in direct sunlight for prolonged periods. Store the mask in its original package when you are not using it.

### Hearing protection

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

#### Description

Ear defenders with folding plastic headband and foam plastic filled ear cup cushions. Provide excellent protection when worn properly and given adequate care. Filter the high levels of noise from e.g. power tools and chain saws.

#### Type approval

These ear defenders conform with the provisions of the European Directive (EU) 2016/425.

<b>Model</b>	488109
<b>Standard</b>	EN352-1:2020
<b>Certificate service</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Manufacturer</b>	Meridian International Co., Ltd. Located 1886 Laiyin Road, Songjiang, Shanghai, China
<b>Importer</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Instructions for use

These ear defenders are designed to completely cover the wearer's ears for the purpose of reducing the amount of exposure to harmful levels of noise. Put on the ear defenders before you will be exposed to noise and wear them at all times. The ear defenders are of normal size in accordance with: EN352-1, designed to fit the majority of wearers.

- Any hair or earrings should be removed so as not to interfere with the seal of the earcup cushions against the head.
- Extend the headband and place the cups over your ears.
- Adjust the cups until they feel comfortable and are a snug fit.
- If you wear glasses, make sure that the cushions form a tight seal around the frames of the glasses. A broken seal will allow noise to leak in and negatively affect the protection level.
- Certain chemical substances can affect the ear defenders. This can have a negative effect on their protective ability. Contact customer services if you are unsure.
- If some form of hygienic covers are used on the earcups, this can negatively affect the protective qualities.
- Never use the ear defenders if they have been damaged or modified in any way.
- Never use the ear defenders when driving a vehicle of any kind.
- Remember to always remove the ear defenders in situations requiring your full attention, so that you can hear various warning signals.

#### Attenuation

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>Mean attenuation (dB)</b>	19.2	16.0	19.8	25.9	33.7	33.8	38.2	40.6
<b>Standard deviation (dB)</b>	3.7	4.5	2.9	2.6	3.1	3.4	4.1	3.6
<b>APV (dB)</b>	15.5	11.5	16.9	23.3	30.6	30.4	34.1	37.0

#### SNR, HML values

(Attenuation of high, medium and low frequency noise)

	H	M	L	SNR
<b>Mean (dB)</b>	35.3	28.6	21.8	31.0
<b>Standard deviation (dB)</b>	2.9	2.5	3.1	2.5
<b>Value (dB)</b>	32	26	19	29

#### Warning:

**Do not use the ear defenders together with respiratory protection or a safety helmet. The ear defenders must be used and adjusted only in the manner described in this instruction manual; otherwise, their effectiveness can be reduced. The ear defenders must be used the entire time (100%) that you are exposed to harmful levels of noise in order to reduce the risk of hearing loss.**

#### Impulse noise

The noise reduction measurements for these ear defenders are based on testing for **continuous** noises and are not a correct indication of their performance against impulse noises such as artillery fire.

### Calculation of noise reduction for individual users

The attenuation values specified are based on laboratory testing. These values cannot predict in a safe way the protection levels given in a particular environment. Always check your hearing at frequent intervals regardless of whether you use the ear defenders for private or professional reasons.

#### Care and storage

- Clean/disinfect the ear defenders using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals. Never immerse the ear defenders in water or other liquid.
- Check the ear defenders before use. They can deteriorate with age and not provide the needed protection. The product must be discarded if they are damaged in any way.
- Store the ear defenders in a clean, dry plastic bag when not in use.

#### Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

#### Specifications

**Weight** 240 g

#### Materials

<b>Headband</b>	PU
<b>Earcups</b>	ABS
<b>Ear cushions</b>	PU

## Skyddsset 3-delar

Art.nr 41-1466	Modell P660 (skyddsglasögon)
	TY0929 (andningsmask)
	488109 (hörselskydd)

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

### Skyddsglasögon

**⚠ Varning!** De här skyddsglasögonen ger inte obegränsat skydd.

#### Typgodkännande

Dessa skyddsglasögon överensstämmer med kraven i det europeiska direktivet (EU) 2016/425.

<b>Modell</b>	P660
<b>Standard</b>	EN166:2001
<b>Certifierad av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Tillverkare</b>	Ho Cheng Safety Enterprise Co., Ltd. Located 5, Alley 9, Lane 48, San Chun St., Shu Lin Dist., New Taipei City, Taiwan
<b>Importör</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

<b>Märkning på bågen:</b>	<b>Märkning på glaset:</b>		
EN166	Glasögonen uppfyller kraven i EU-standarden EN 166-2001.	1	Optisk klass
F	Symbol för skydd mot flygande partiklar i hastigheter upp till 45 m/s.	F	Symbol för skydd mot flygande partiklar i hastigheter upp till 45 m/s.
CE	CE-märkning	CE	CE-märkning

#### Materialspecifikation

Inga av de delar som kommer i direktkontakt med bäraren får tillverkas av material som kan irritera huden.

#### Användning

- Glasögonen är utformade för att ge bästa möjliga skydd. Bär dem under hela den tid då du riskerar att utsättas för skador. Lämna arbetsplatsen om du känner dig yr, om hudirritation uppstår eller om glasögonen skadas.
- Använd aldrig glasögonen om de på något sätt är skadade eller modifierade.

### Reservdelar och tillbehör

Använd endast originalreservdelar. Om du byter glas, kontrollera att märkningen på glasen överensstämmer.

### ⚠ Viktigt!

- Glasögonen skyddar mot normala stötar men de är inte okrossbara.
- Ändra eller modifiera aldrig glasögonen på något sätt.
- Repiga eller skadade glas minskar sikten och ska bytas ut.
- Material som kan komma i kontakt med användarens hud kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer.
- Kontrollera alltid med skyddsombud (el. motsv.) att du får tillräckligt skydd med hänsyn till arbetets art.

#### Skötsel och underhåll

- Rengör/desinficera med rengöringsmedel för glasögon eller annat lämpligt mildt rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Rengör glasögonen och förvara dem i lämpligt fodral, torrt och dammfritt när de inte används.

#### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

### Andningsmask

Engångsmasker mot fasta aerosoler klassas i en av tre kategorier:

**FFP1**, **FFP2** och **FFP3**.

Kontrollera vilken kategori din mask tillhör (det står på masken) innan du läser den här bruksanvisningen.

FFP1

**FFP1:** Skydd mot ej giftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 4 × MAC/OEL/TLV eller 4 × WEL.

**FFP2:** Skydd mot ej giftiga, låg till medelgiftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 12 × MAC/OEL/TLV eller 10 × WEL.

**FFP3:** Skydd mot ej giftiga, låg till medelgiftiga och mycket giftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 50 × MAC/ OEL/TLV eller 20 × WEL.

OEL/TLV eller 4/10/20 × WEL.

MAC = Högsta tillåtna koncentration

OEL = Gränsvärde för yrkesmässig exponering

TLV = Tröskelvärde

WEL = Gränsvärde för exponering på arbetsplatsen

#### Typgodkännande och märkning på andningsmasken

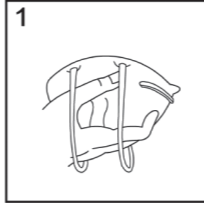
<b>Modell</b>	TY0929
<b>Kategori</b>	FFP2, single-use product (use for a max 8 hours)
<b>Standard</b>	EN 149:2001+A1:2009
<b>Certifierad av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Tillverkare</b>	Jiangsu Teyin Imp.&Exp. Co., Ltd Located No. 199 Shishan Road, Suzhou New Dist., Suzhou, China
<b>Importör</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Användning

Före användning, kontrollera andningsmasken så att inga revor och hål uppstått. Skulle masken på något sätt vara skadad, byt ut den.

FFP2

- Lägg masken i handen med näsbygeln vid fingertopparna. Låt banden hänga fritt under handen.



- Tryck masken mot ansiktet med näsbygeln över näsan. Dra det undre bandet över huvudet och placera det under öronen.



- Dra det övre bandet över huvudet och placera det över öronen.



- Tryck ihop näsbygeln lätt så att den tätar ordentligt.



- Prova att masken sitter rätt genom att trycka masken mot ansiktet med båda händerna och andas ut kraftigt. Om det kommer ut luft vid näsbygeln måste du trycka åt den mer. Om masken är otät på andra ställen behöver du kanske ändra bandens placering eller justera maskens form något.

- Byt genast mask om det blir svårt att andas, om masken på något sätt skadas eller om den inte längre passar ordentligt.

### ⚠ Viktigt!

- Följ bruksanvisningen. felaktig användning av andningsmasken kan göra att skyddsegenskaperna försämras.
- Om du är osäker på passform eller vilken typ av skyddsprodukt som behövs för det arbete som ska utföras, kontakta skyddsombud (el. motsv.).
- Använd endast andningsmasken i ventilerad miljö. Använd inte masken om luftens syrehalt ligger under 19 %.
- Använd inte masken i miljöer där koncentrationen av giftiga ämnen är så hög att det förekommer omedelbar risk för liv och hälsa.
- Lämna arbetsplatsen omedelbart och gå ut i frisk luft om det blir svårt att andas, vid yrsel eller om andra symptom uppstår.
- Skäggväxt och ansiktsform kan i vissa fall försämra andningsmaskens effektivitet.
- Andningsmasken får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Undvik att placera/förvara andningsmasken i ihållande solljus under en längre period. Förvara den i förpackningen när den inte används.

### Hörselskydd

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

#### Beskrivning

Hörselskydd med hopfällbar hjässbygel av plast och kåpor med skumplast-fyllda tätningsringar. Ger ett gott skydd vid rätt användning och vård, filtrerar bort högfrekvent buller från t.ex. elektriska handverktyg och motorsågar.

#### Typgodkännade

Detta hörselskydd överensstämmer med kraven i det europeiska direktivet (EU) 2016/425.

<b>Modell</b>	488109
<b>Standard</b>	EN352-1:2020
<b>Certifierad av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Tillverkare</b>	Meridian International Co., Ltd. Located 1886 Laiyin Road, Songjiang, Shanghai, China
<b>Importör</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Användning

Hörselskydden är designade för att täcka öronen helt i syfte att reducera skadliga buller- och ljudnivåer. Sätt på hörselskydden innan du ska utsätta dig för buller, och använd dem hela tiden. Hörselskydden har normal storlek enligt: EN352-1; och passar de flesta användare.

- Flytta ev. undan hår/örhängen så inte dämpkuddarnas tätning mot huvudet påverkas negativt.
- Böj ut huvudbygeln och placera kåporna över öronen.
- Justera kåpornas placering så att de tätar och sitter bekvämt.
- Om du har glasögon, kontrollera att dämpkuddarna tätar helt runt glasögonbågarna. Om så inte är fallet kan bullerskyddet påverkas negativt.
- Hörselskydden kan påverkas av vissa kemiska ämnen, Detta kan inverka negativt på dämpningsförmågan. Kontakta kundtjänst om du är osäker.
- Om någon typ av hygienöverdrag används på hörselskyddens dämpkuddar/kåpor kan detta påverka dämpningsegenskaperna negativt.
- Använd aldrig hörselskydden om de på något sätt är skadade eller modifierade.
- Använd inte hörselskydden i samband med att du framför någon typ av motorfordon.
- Använd inte hörselskydden om du behöver ha full uppmärksamhet på omgivningen t.ex. för att kunna uppfatta varningar av olika slag.

<b>Frekvens (Hz)</b>	<b>63</b>	<b>125</b>	<b>250</b>	<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>2000</b>	<b>4000</b>	<b>8000</b>
<b>Dämpning, medevärde (dB)</b>	19.2	16.0	19.8	25.9	33.7	33.8	38.2	40.6
<b>Standard-avvikelse (dB)</b>	3.7	4.5	2.9	2.6	3.1	3.4	4.1	3.6
<b>APV (dB)</b>	15.5	11.5	16.9	23.3	30.6	30.4	34.1	37.0

#### HML-värde

(Dämpning av hög-, mellan- och lågfrekvent buller)

	<b>H</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>SNR</b>
<b>Dämpning (dB)</b>	35.3	28.6	21.8	31.0
<b>Standaravvikelse (dB)</b>	2.9	2.5	3.1	2.5
<b>Värde (dB)</b>	32	26	19	29

### ⚠ Varning!

**Använd inte hörselskydden tillsammans med andningsskydd eller skyddshjälm. Om hörselskydden inte kan användas och justeras på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen kommer deras effektivitet att försämras. Hörselskydden måste användas under hela den tid (100%) som du utsätts för skadliga buller- och ljudnivåer för att risken för hörselnedsättning ska kunna reduceras.**

#### Impulsbuller

De bullerreducerande mätningarna är till hörselskydden baserade på tester för **kontinuerligt** buller och indikerar inte på ett korrekt sett deras prestanda gällande impulsbuller som t.ex. artillerield.

### Beräkning av bullerreducering för enskilda användare

De dämpvärden som anges är baserade på laboratorietester. Dessa värden kan inte på ett säkert sätt förutsäga de skyddsnivåer som kommer att uppstå i en särskild miljö. Kontrollera alltid din hörsel med jämna mellanrum oavsett om hörselskydden används privat eller yrkesmässigt.

#### Skötsel och förvaring

- Rengör/desinficera hörselskydden med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. Sänka aldrig ner hörselskydden i vatten eller annan vätska.
- Kontrollera hörselskydden före användning. De kan åldras och inte längre ge fullgod dämpning. Om de på något sätt är skadade eller slitna ska de kasseras.
- Förvar hörselskydden i en ren och torr plastpåse när de inte används.

#### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

#### Specifikationer

**Vikt** 240 g

**Material**  
**Huvudbygel** PU  
**Kåpor** ABS  
**Dämpkuddar** PU

## Vernesett i 3 deler

Art.nr. 41-1466	Modell P660 (vernebriller)
	TY0929 (ånderettsvern)
	488109 (hørselsvern)

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

### Vernebriller

**⚠ Advarsel!** Vernebrillene gir ikke ubegrenset beskyttelse.

#### Typegodkjenning

Produktet tilfredstiller kravene i (EU) 2016/425.

<b>Modell</b>	P660
<b>Standard</b>	EN166:2001
<b>Sertifisert av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Produsent</b>	Ho Cheng Safety Enterprise Co., Ltd. Located 5, Alley 9, Lane 48, San Chun St., Shu Lin Dist., New Taipei City, Taiwan
<b>Importør</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

<b>Merking av bøyle:</b>	<b>Merking på glasset:</b>		
EN166	Vernebrillene oppfyller kravene i EU-normen EN 166-2001.	1	Optisk klasse
F	Symbol for beskyttelse mot flygende partikler med hastigheter opptil 45 m/s.	F	Symbol for beskyttelse mot flygende partikler i hastigheter på opptil 45 m/s.
CE	CE-merket	CE	CE-merket

#### Materialspesifikasjon

Ingen av delene som kommer i direkte kontakt med huden er produsert i materialer som kan irritere huden.

#### Bruk

- Brillene er utformet for å gi best mulig beskyttelse. Bær dem hele tiden du er utsatt for farer. Forlat arbeidsplassen hvis du føler deg ør, hvis du får hudirritasjon eller hvis brillene er skadet.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet eller modifisert.

#### Reservedeler og tilbehør

Benytt kun originale reservedeler. Før skifte av glass må det kontrolleres at de nye glassene er av riktige type.

### ⚠ Viktig!

- Brillene beskytter mot normale støt, men de er ikke uknuselige.
- Ikke modifiser eller forandre brillene på noen måte.
- Glass med riper eller skader reduserer sikten og bør skiftes ut.
- Materialer som kan komme i kontakt med brukerens hud kan forårsake allergiske reaksjonen hos personer med følsom hud.
- Kontroller alltid med verneombudet (el. tilsvarende) at brillene gir den beskyttelse som kreves til det aktuelle arbeidet.

#### Vedlikehold

- Rengjør/desinfiser med rengjøringsmiddel for briller eller annet passende rengjøringsmiddel. Bruk aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Rengjør brillene og oppbevar dem i passende etui, tørt og støvfritt, når de ikke er i bruk.

#### Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

### Åndedrettsvern

Engangsmasker mot faste aerosoler klassifiseres i en av tre kategorier:

**FFP1**, **FFP2** og **FFP3**.

Kontroller hvilken kategori din maske tilhører (det står på masken) før du leser denne bruksanvisningen.

FFP1

**FFP1:** Beskytter mot ikke-giftige faste eller flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 4 × MAC/OEL/TLV eller 4 × WEL.

**FFP2:** Beskytter mot ikke, lave til middels giftige faste og flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 12 × MAC/OEL/TLV eller 10 × WEL.

**FFP3:** Beskytter mot ikke, lave til middels giftige og svært giftige faste og flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 50 × MAC/OEL/TLV eller 20 × WEL.

OEL/TLV eller 4/10/20 × WEL.

MAC = Høyeste tillatte konsentrasjon

OEL = Grenseverdi for yrkesmessig eksponering

TLV = Terskelverdi (nedre grense)

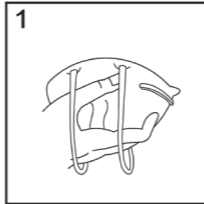
WEL = Grenseverdi for eksponering på arbeidsplassen.

<b>Typegodkjenning og merking av åndedrettsmasken</b>	
<b>Modell</b>	TY0929
<b>Kategori</b>	FFP2, single-use product (use for a max 8 hours)
<b>Standard</b>	EN 149:2001+A1:2009
<b>Sertifisert av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Produsent</b>	Jiangsu Teyin Imp.&Exp. Co., Ltd Located No. 199 Shishan Road, Suzhou New Dist., Suzhou, China
<b>Importør</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Bruk

Kontroller masken og påse et den ikke har hull eller rifter, før bruk. Hvis masken har skader må den skiftes ut.

- Legg masken i hånden med nesebøylen ved fingertuppene. La båndet henge fritt under hånden.



- Trykk masken mot ansiktet med nesebøylen over nesen. Trekk det underste båndet over hodet og plasser det under ørene.



- Trekk det øvre båndet over hodet og plasser det over ørene.



- Press sammen nesebøylen slik at den tetter ordentlig.



- Test om masken sitter riktig ved å trykke den mot ansiktet med begge hendene og pust ut. Hvis det kommer luft ut ved nesebøylen må du trykke den bedre til. Hvis masken er utett på andre steder må du kanskje justere plasseringen av båndene.
- Hvis det blir vanskelig å puste gjennom masken eller hvis den ikke passer skikkelig må den skiftes ut.

### ⚠ Viktig!

- Følg bruksanvisningen. Feil bruk av masken kan gjøre at egenskapen til beskyttelse svekkes.
- Hvis du er usikker på passformen eller hvilken type beskyttelse som trengs til det spesifikke arbeidet som skal utføres, ta kontakt med verneombudet eller tilsvarende.
- Masken skal kun brukes i ventilerte miljøer. Bruk ikke masken hvis oksygeninnholdet ligger under 19 %.
- Bruk ikke masken i miljøer der konsentrasjonen av giftige stoffer er så høy at det er umiddelbar fare for liv og helse.
- Forlat arbeidsplassen umiddelbart og gå ut i frisk luft hvis det er vanskelig å puste, hvis du blir svimmel eller andre symptomer oppstår.
- Skjeggvekst og ansiktsfasong kan i enkelte tilfeller redusere effekten av masken.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- La ikke åndedrettsvernet bli liggende i direkte sollys over lengre tid. Produktet bør oppbevares i forpakningen når det ikke er i bruk.

### Hørselsvern

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

#### Beskrivelse

Hørselsvern med sammenleggbar hodebøyle av plast og deksel med skumplastførede tetningsringer. Gir god beskyttelse ved riktig bruk og vedlikehold. Filtrerer bort høyfrekvente lyder fra f.eks. elektriske håndverktøy og motorsager.

#### Typegodkjenning

Dette produktet tilfredstiller kravene i (EU) 2016/425.

<b>Modell</b>	488109
<b>Standard</b>	EN352-1:2020
<b>Sertifisert av</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Produsent</b>	Meridian International Co., Ltd. Located 1886 Laiyin Road, Songjiang, Shanghai, China
<b>Importør</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

#### Bruk

Hørselvernet er utviklet for å dekke ørene helt og med den hensikt å redusere skadelige støy- og lydnivåer. Bruk alltid hørselsvern når du skal utsette deg for høye lyder og bruk dem hele tiden. Hørselsvernet har normal størrelse i henhold til: EN352-1; og passer de fleste brukere.

- Fjern eventuelt hår og øredobber så de ikke ødelegger for hørselvernets funksjon.
- Bøy ut hodebøylene og plasser øreklokkene over ørene.
- Juster deretter øreklokkenes plassering slik at de tetter og sitter behagelig.
- Dersom du bruker briller, kontroller så ikke funksjonen reduseres av brillene. Hvis det ikke er tilfelle kan støybeskyttelsen påvirkes negativt.
- Hørselvernet kan påvirkes av enkelte kjemiske stoffer. Dette kan virke negativt på dempingen. Kontakt kundetjenesten hvis du er i tvil.
- Hvis man bruker hygienetrekk må man påse at ikke dette går ut over produktets evne til støydemping.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet eller modifisert.
- Bruk ikke produktet når du fører et motorkjøretøy.
- Bruk ikke hørselvernet hvis du må ha full oppmerksomhet på omgivelsene, som f.eks. for å kunne oppfatte forskjellige slags varslinger etc.

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>Demping, middelverdier (dB)</b>	19.2	16.0	19.8	25.9	33.7	33.8	38.2	40.6
<b>Standardavvik (dB)</b>	3.7	4.5	2.9	2.6	3.1	3.4	4.1	3.6
<b>APV (dB)</b>	15.5	11.5	16.9	23.3	30.6	30.4	34.1	37.0

#### HML-verdier

(Demping av høy-, middels- og lavfrekvente lyder)

	H	M	L	SNR
<b>Demping (dB)</b>	35.3	28.6	21.8	31.0
<b>Standaravvik (dB)</b>	2.9	2.5	3.1	2.5
<b>Verdi (dB)</b>	32	26	19	29

### ⚠ Advarsel!

**Ikke bruk hørselvernet sammen med åndedrettsvrn eller vernehjelm. Hvis hørselvernet ikke kan brukes og justeres som beskrevet i denne bruksanvisningen vil effekten svekkes. Hørselvernet må brukes hele tiden mens man utsettes for skadelig støy- og lydnivåer for at faren for nedsatt hørsel skal reduseres.**

#### Impulsstøy

De støyreduserende målingene er basert på målinger fra tester ved **kontinuerlig** støy og indikerer ikke på en riktig måte impulsstøy, som f.eks. støy fra gevær.

#### Beregning av støyredusering for enkel bruk

De støyreduserende verdiene som er oppgitt er basert på laboratorietester. Disse verdiene kan ikke forutsi de beskyttelsesnivåene som vil oppstå i spesielle miljøer. Kontroller hørselen din med jevne mellomrom, uansett om du bruker hørselvernet privat eller i yrkessammenheng.

#### Vedlikehold og oppbevaring

- Rengjør/desinfiser hørselvernet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier. Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- Kontroller hørselvernet før bruk. Dempingen kan svekkes med årene. Hvis produktet blir skadet eller slitt, må produktet kasseres.
- Oppbevar hørselvernet i en ren og tørr plastpose når de ikke er i bruk.

#### Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

#### Spesifikasjoner

**Vekt** 240 g

**Materialer**  
**Hodebøyle** PU  
**Øreklokker** ABS  
**Dempeputer** PU

## Suojainsarja 3 osaa

Tuotenro	41-1466	Malli	P660 (suojalasit)
			TY0929 (hengityssuojain)
			488109 (kuulosuojaimet)

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

### Suojalasit

**⚠ Varoitus!** Nämä suojalasit eivät anna rajatonta suojaa.

### Tyyppihyväksyntä

Nämä suojalasit täyttävät eurooppalaisen direktiivin 89/686/ETY vaatimukset. Standardi: (EU) 2016/425.

<b>Malli</b>	P660
<b>Standardi</b>	EN166:2001
<b>Sertifiointi</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Valmistaja</b>	Ho Cheng Safety Enterprise Co., Ltd. Located 5, Alley 9, Lane 48, San Chun St., Shu Lin Dist., New Taipei City, Taiwan
<b>Maahantuoja</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

<b>Kehysten merkinnät:</b>	<b>Linssien merkinnät:</b>		
EN166	Suojalasit täyttävät EU-standardin EN 166:2001 vaatimukset.	1	Optinen luokka
F	Suojaa lentäviltä hiukkasilta, joiden nopeus enintään 45 m/s.	F	Suojaa lentäviltä hiukkasilta, joiden nopeus enintään 45 m/s.
CE	CE-merkintä	CE	CE-merkintä

### Materiaalitiedot

Missään käyttäjän kanssa suoraan kosketukseen joutuvissa osissa ei saa käyttää materiaaleja, jotka saattavat ärsyttää ihoa.

### Käyttö

- Suojalasit on suunniteltu antamaan mahdollisimman hyvää suojaa. Käytä niitä aina töissä, jotka saattavat vahingoittaa silmiä. Poistu työskentelyalueelta, jos koet pyörrytystä tai ihoärsytystä tai jos suojalasit vahingoittuvat.
- Älä käytä suojalaseja, jos ne ovat vahingoittuneet tai jos niitä on muutettu.

### Varaosat ja tarvikkeet

Käytä ainoastaan alkuperäisvaraosia. Jos vaihdat linssit, varmista, että uusien linssien merkinnät täsmäävät alkuperäisiin.

### ⚠ Huom.!

- Lasit suojaavat tavallisilta iskulta, mutta eivät ole murtumattomat.
- Älä muuta laseja millään tavalla.
- Naamuiset tai vahingoittuneet linssit huonontavat näkyvyyttä ja tulee vaihtaa.
- Käyttäjän ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit voivat aiheuttaa herkälle käyttäjälle allergisen reaktion.
- Varmista työsuojeluvaltuutetulta (tai vastaavalta), millaisia suojavarusteita työ vaatii.

### Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista/desinfioi silmälasien puhdistusaineella tai muulla sopivalla miedolla puhdistusaineella. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Kun suojalasit eivät ole käytössä, puhdista ne ja säilytä niitä sopivassa kotelossa kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

### Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

### Hengityssuojain

Kiinteiltä aerosoleilta suojaavat kertakäyttöiset hengityssuojaimet luokitellaan kolmeen ryhmään: **FFP1**, **FFP2** ja **FFP3**.

Tarkista, mihin kategoriaan suojaimesi kuuluu (lukee suojaimessa) ennen kuin luet tämän käyttöohjeen.

FFP1-suojain

**FFP1:** Suojaa myrkyttömiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus enintään 4 × MAC/OEL/TLV tai 4 × WEL.

**FFP2:** Suojaa myrkyttömiltä ja korkeintaan keskimyrkyllisiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus on enintään 12 × MAC/OEL/TLV tai 10 × WEL.

**FFP3:** Suojaa myrkyttömiltä, keskimyrkyllisiltä sekä erittäin myrkyllisiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus enintään 50 × MAC/OEL/TLV tai 20 × WEL.

OEL/TLV tai 4/10/20 × WEL.
MAC = Suurin sallittu pitoisuus
OEL = Työperäisen altistuksen raja-arvo
TLV = Kynnysarvo
WEL = Työpaikalla tapahtuvan altistuksen raja-arvo

<b>Malli</b>	TY0929
<b>Kategoria</b>	FFP2, single-use product (use for a max 8 hours)
<b>Standardi</b>	EN 149:2001+A1:2009
<b>Sertifiointi</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Valmistaja</b>	Jiangsu Teyin Imp.&Exp. Co., Ltd Located No. 199 Shishan Road, Suzhou New Dist., Suzhou, China
<b>Maahantuoja</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

### Käyttö

Tarkista ennen käyttöä, että hengityssuojaimessa ei ole repeämiä eikä reikiä. Jos suojain on jollakin lailla vaurioitunut, vaihda se.

FFP2-suojain

- Ota hengityssuojain käteen, ja pidä kiinni nenäsangasta sormenpäällä. Anna kuminauhojen roikkua vapaina käden alla.

FFP2-suojain

- Paina hengityssuojain kasvoihin niin, että nenäsanka osuu nenän kohdalle.Vedä alempi kuminauha pään yli ja aseta se korvien alle.

FFP2-suojain

- Vedä ylempi kuminauha pään yli ja aseta se korvien päälle.

FFP2-suojain

- Vedä ylempi kuminauha pään yli ja aseta se korvien päälle.

FFP2-suojain

- Vedä ylempi kuminauha pään yli ja aseta se korvien päälle.

- Paina nenäsanka tiukasti kiinni nenään.

- Varmista hengityssuojaimen oikea istuvuus painamalla suojainta molemmin käsin kohti kasvoja ja hengittämällä ulos voimakkaasti. Jos nenäsangan kohdalta pääsee ulos ilmaa, paina sanka tiukemmin kiinni. Jos suojain vuotaa jostain muualta, kokeile muuttaa kuminauhojen asentoja ja säätää suojaimen muotoa.
- Vaihda suojainta heti, jos hengittäminen vaikeutuu, suojain voittuu tai suojain ei istu kunnolla.

### ⚠ Huom.!

- Noudata käyttöohjetta. Hengityssuojaimen vääränlainen käyttö saattaa heikentää sen antamaa suojaa.
- Jos olet epävarma suojaimen istuvuudesta tai siitä, millaista suojaa työssä tarvitaan, ota yhteyttä työsuojeluvaltuutettuun (tai vastaavaan).
- Käytä hengityssuojainta vain ilmastoiduissa tiloissa. Älä käytä hengityssuojainta, jos ilman happipitoisuus on alle 19 %.
- Älä käytä hengityssuojainta tiloissa, joissa myrkyllisten aineiden pitoisuus on niin korkea, että se aiheuttaa välittömän hengenvaaran.
- Poistu työskentelyalueelta välittömästi ja siirry ulos raittiiseen ilmaan, jos koet hengitysvaikeuksia, huimausta tai muita oireita.
- Parta ja kasvojen muodot voivat joissakin tapauksissa heikentää hengityssuojaimen tehoa.
- Älä muuta hengityssuojainta millään tavalla.
- Älä säilytä hengityssuojainta pitkiä aikoja suorassa auringonvalossa. Säilytä sitä pakkauksessa, kun se ei ole käytössä.

### Kuulosuojaimet

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

### Tyyppihyväksyntä

Tämä kuulosuojain täyttää eurooppalaisen direktiivin (EU) 2016/425 vaatimukset.

<b>Malli</b>	488109
<b>Standardi</b>	EN352-1:2020
<b>Sertifiointi</b>	NB 2797, BSI Netherlands, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
<b>Valmistaja</b>	Meridian International Co., Ltd. Located 1886 Laiyin Road, Songjiang, Shanghai, China
<b>Maahantuoja</b>	Clas Ohlson AB Clas Ohlson AB SE-79385 Insjön

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

<b>Taajuus (Hz)</b>	<b>63</b>	<b>125</b>	<b>250</b>	<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>2000</b>	<b>4000</b>	<b>8000</b>
<b>Vaimennus, keskiarvo (dB)</b>	19.2	16.0	19.8	25.9	33.7	33.8	38.2	40.6
<b>Standardi-poikkeama (dB)</b>	3.7	4.5	2.9	2.6	3.1	3.4	4.1	3.6
<b>APV (dB)</b>	15.5	11.5	16.9	23.3	30.6	30.4	34.1	37.0

<b>HML-arvo</b>	<b>H</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>SNR</b>
<b>Vaimennus (dB)</b>	35.3	28.6	21.8	31.0
<b>Standardipoikkeama (dB)</b>	2.9	2.5	3.1	2.5
<b>Arvo (dB)</b>	32	26	19	29

FFP2-suojain

### ⚠ Varoitus!

**Älä käytä kuulosuojainta yhdessä hengityssuojaimen tai suojakypärän kanssa. Jos kuulosuojainta ei voi käyttää ja säätää tämän käyttöohjeen mukaisesti, sen teho heikkenee. Kuulosuojainta tulee käyttää koko ajan, kun altistut haitallisille äänenvoimakkuuksille, jotta kuulon heikkenemisen riski vähenee.**

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain

FFP2-suojain